



Brussels, 16 March 2016

6777/16

---

**Interinstitutional File:**  
2010/0303 (COD)

---

MAR 81  
JUR 103  
CODEC 244

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EU) No 100/2013 of the European Parliament and of the Council of 15 January 2013 amending Regulation (EC) No 1406/2002 establishing a European Maritime Safety Agency  
(OJ L 39, 9.2.2013, p. 30)

---

LANGUAGE concerned: **HU**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the objections by the Member States: 8 days

**Any objections regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Mrs. Liesbeth A Campo:**

**e-mail: [liesbeth.acampo@minbuza.nl](mailto:liesbeth.acampo@minbuza.nl)**

**HELYESBÍTÉS**

**az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet módosításáról szóló, 2013. január 15-i 100/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelethez**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja, L 39., 2013. február 9.)*

A fedőlapon a tartalomjegyzékben, a 30. oldalon a címben és az (1) preambulumbekkezdésben:

*A következő szövegrész:*

„Európai Tengerbiztonsági Ügynökség”,

*helyesen:*

„Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség”.

34.oldal, 1. cikk 1. pont, az 1406/2002/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének szövege:

*A következő szövegrész:*

„(1) Ez a rendelet létrehozza az Európai Tengerbiztonsági Ügynökséget (a továbbiakban: az ügynökség), amelynek célja a tengerbiztonság és a tengerhajózási biztonság magas, egységes és hatékony szintjének biztosítása, valamint a hajókról történő szennyezés megelőzése és elhárítása, továbbá az olaj- és gázipari létesítmények által okozott tengerszennyezés elhárítása.”,

*helyesen:*

„(1) Ez a rendelet létrehozza az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökséget (a továbbiakban: az ügynökség), amelynek célja a tengerészeti biztonság és a tengerhajózási biztonság magas, egységes és hatékony szintjének biztosítása, valamint a hajókról történő szennyezés megelőzése és elhárítása, továbbá az olaj- és gázipari létesítmények által okozott tengerszennyezés elhárítása.”.

A szöveg egészében, a szükséges nyelvtani kiigazításokkal, a toldalékok megtartása mellett:

*A következő kifejezés:*

„tengerbiztonság”,

*helyesen:*

„tengerészeti biztonság”.

---